

**Инструкция по эксплуатации  
подвесного мотора  
SUZUKI DF 9.9/15**

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Спасибо за то, что Вы выбрали лодочный мотор SUZUKI.

Пожалуйста, прочтите данную инструкцию внимательно и просматривайте ее время от времени в дальнейшем.

В ней содержится важная информация, рекомендации и требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту подвесного мотора, а так же технике безопасности и мерах предосторожности при использовании подвесным лодочным мотором SUZUKI.

## **СОДЕРЖАНИЕ:**

<b>Важная информация для владельца.....</b>	<b>3</b>
<b>Расположение идентификационного номера мотора.....</b>	<b>4</b>
<b>Топливо и масла.....</b>	<b>4</b>
<b>Расположение частей мотора.....</b>	<b>6</b>
<b>Установка мотора.....</b>	<b>8</b>
<b>Установка аккумулятора.....</b>	<b>8</b>
<b>Использование дополнительных электронных устройств .....</b>	<b>9</b>
<b>Выбор и установка винта.....</b>	<b>9</b>
<b>Настройки.....</b>	<b>10</b>
<b>Система предупреждения о низком давлении масла.....</b>	<b>11</b>
<b>Ограничитель оборотов.....</b>	<b>12</b>
<b>Управление системой подъема дейдвуда.....</b>	<b>12</b>
<b>Проверка перед эксплуатацией.....</b>	<b>14</b>
<b>Обкатка мотора.....</b>	<b>15</b>
<b>Эксплуатация.....</b>	<b>16</b>
<b>Снятие мотора с транца и транспортировка.....</b>	<b>23</b>
<b>Перевозка.....</b>	<b>25</b>
<b>Осмотр и техническое обслуживание мотора.....</b>	<b>26</b>
<b>Промывка каналов системы охлаждения .....</b>	<b>31</b>
<b>Затопленный мотор.....</b>	<b>32</b>
<b>Хранение мотора.....</b>	<b>32</b>
<b>Эксплуатация после консервации.....</b>	<b>33</b>
<b>Диагностика неисправностей.....</b>	<b>34</b>
<b>Спецификации.....</b>	<b>34</b>

## ВАЖНО!

Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию перед эксплуатацией Вашего мотора. Особое внимание обратите на информацию, выделенную рамками и помеченную символом «!».

### **! ОСТОРОЖНО**

Опасные ситуации, которые могут привести к серьезным травмам или даже смерти.

### **! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ -**

Опасные ситуации, которые могут привести к поломке мотора.

### **!ЗАМЕЧАНИЕ**

*Специальная информация, поясняющая инструкции и советы по обслуживанию.*

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

### **!ОСТОРОЖНО**

• Вы должны предпринять предупредительные меры, что бы снизить возможность возникновения несчастных случаев и травм при использовании Вашего мотора и лодки.

Пожалуйста, соблюдайте следующие меры предосторожности:

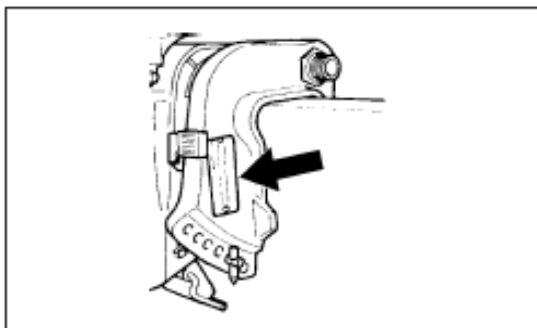
- Перед первым использованием Вашего мотора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, требованиями безопасности и обслуживания.
- Перед каждым использованием Вашего мотора осуществляйте его проверку. Перечень деталей и узлов, которые необходимо проверить содержится в разделе «ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ».
- Никогда не управляйте Вашей лодкой в состоянии алкогольного опьянения или под воздействием любых наркотических препаратов.

- Попрактикуйтесь управлять Вашей лодкой на низких и средних скоростях, пока Вы не научитесь свободно управлять комбинацией мотор - лодка.
- Не управляйте Вашей лодкой на высоких скоростях, пока не достигнете совершенства в управлении.
- Удостоверьтесь, что все пассажиры надели спасательные жилеты.
- При загрузке лодки распределяйте груз равномерно между носом и кормой, левым и правым бортами.
- Внимательно изучите требования к регулярному техническому обслуживанию Вашего мотора. При возникновении вопросов, а так же при необходимости осуществления технического обслуживания и ремонта, обращайтесь только к авторизованному Дилеру SUZUKI.
- Не пытайтесь самостоятельно изменять конструкцию Вашего мотора – это может сделать его небезопасным.
- Изучите и следуйте навигационным правилам водоема, в котором Вы управляете Вашей лодкой.
- Удостоверьтесь, что в Вашей лодке имеется необходимое спасательное оборудование, такое как: надувной круг для Вашего пассажира, фальшфейер, сигнальное устройство, якорь, высасывающая помпа, веревка, аптечка первой помощи, техническая аптечка, запасная стартерная веревка, мерцающий огонь. Запас топлива и масла.
- Проинструктируйте Ваших пассажиров о технике безопасности и использования спасательного оборудования в случае опасности.
- Не держитесь за капот или другие части мотора при посадке в лодку и высадке на берег.
- Проверьте прогноз погоды перед плаванием.

- Будьте предельно осторожны при замене запчастей на Вашем моторе и выборе дополнительного оборудования. Помните, что применение несовместимых или некачественных запасных частей или аксессуаров, может вызвать поломку мотора и угрожать Вашей безопасности. SUZUKI настоятельно рекомендует использовать только фирменные запчасти или дополнительное оборудование. Использование любых других запасных частей и аксессуаров приведет к аннулированию гарантии.

## РАСПОЛОЖЕНИЕ ИДЕНТИФИКАЦИОННОГО НОМЕРА МОТОРА

Идентификационный номер мотора выгравирован на пластине, закрепленной на кронштейне, как показано на рисунке внизу. Важно знать этот номер при заказе запчастей или в случае кражи Вашего мотора.



## ТОПЛИВО И МАСЛА

### БЕНЗИН

SUZUKI настоятельно рекомендует использовать неэтилированный бензин, не содержащий спирта, с минимальным октановым числом 92. Допускается использование смесей неэтилированного бензина и спирта с эквивалентным октановым числом.

**Бензин, содержащий метилтетрабутилэфир (МТБЭ)**

Неэтилированный бензин, содержащий МТБЭ, может использоваться в Вашем мо-

торе, если содержание МТБЭ не более 15 процентов. Это окисленное топливо не содержит спирта.

### Бензинэтаноловые смеси

Смеси неэтилированного бензина и метанола (зернового спирта) так же известные как газохол, используются в некоторых районах. Бензин, содержащий не более 10 процентов этанола, может использоваться в Вашем моторе без нарушения условий гарантии.

### Бензинметаноловые смеси

Смеси неэтилированного бензина и метанола (древесного спирта) так же применяются в некоторых местностях. Не используйте смеси, содержащие более 5 процентов метанола. Повреждения топливной системы, возникшие при использовании такого топлива, не являются гарантийными случаями. Топливо, содержащее менее 5 процентов метанола, может использоваться только в том случае, если оно содержит антикоррозийные присадки.

### Определение октанового числа для бензиноспиртовых смесей

В некоторых странах обязательно указывать октановое число для бензиноспиртовых смесей. В других странах октановое число может быть не указано, в этом случае проконсультируйтесь у поставщика топлива или Вашего дилера SUZUKI.

### **!ЗАМЕЧАНИЕ**

*Если Вы не удовлетворены работой или экономичностью Вашего мотора при применении бензиноспиртовых смесей, используйте неэтилированный бензин, не содержащий спирта. Убедитесь, что любая смесь, которую Вы используете, имеет октановое число не менее 91. Применение неэтилированного бензина продлевает срок службы свечей.*

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Будьте осторожны при заправке бензином Вашего мотора. Не проливайте бензин. Он может повредить лакокрасочное**

покрытие мотора. Данное повреждение не является гарантийным.

### **!ОСТОРОЖНО**

Бензин токсичен и легко воспламеняется.

При заправке бензином обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности:

Разрешайте только взрослым заправлять топливный бак.

Перед заправкой заглушите мотор.

Не заливайте бензин в бак до верхнего уровня.

На солнце бак может нагреться и бензин будет выливаться.

Не проливайте топливо. Если это случилось, немедленно вытрите его.

Не курите при заправке и держитесь подальше от огня, искр и других источников открытого пламени.

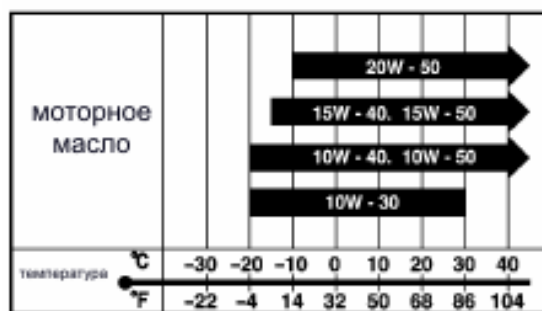
Избегайте длительных контактов бензина с кожей и не вдыхайте бензиновые пары.

### **!ЗАМЕЧАНИЕ**

Не используйте бензин, хранящийся в топливном баке долгое время. В нем может выпасть осадок, который повредит ваш мотор.

### **Моторное масло**

Применение высококачественного 4-х тактного моторного масла продлит срок работы Вашего мотора. Используйте только масла с маркировкой SE, SF, SG, SH и SJ, сертифицированные по системе API. Вязкость масла должна быть SAE 10W-40. Если по каким либо причинам Вы не можете использовать масло с такой вязкостью, выберите альтернативное масло в соответствии с приведенной ниже таблицей.

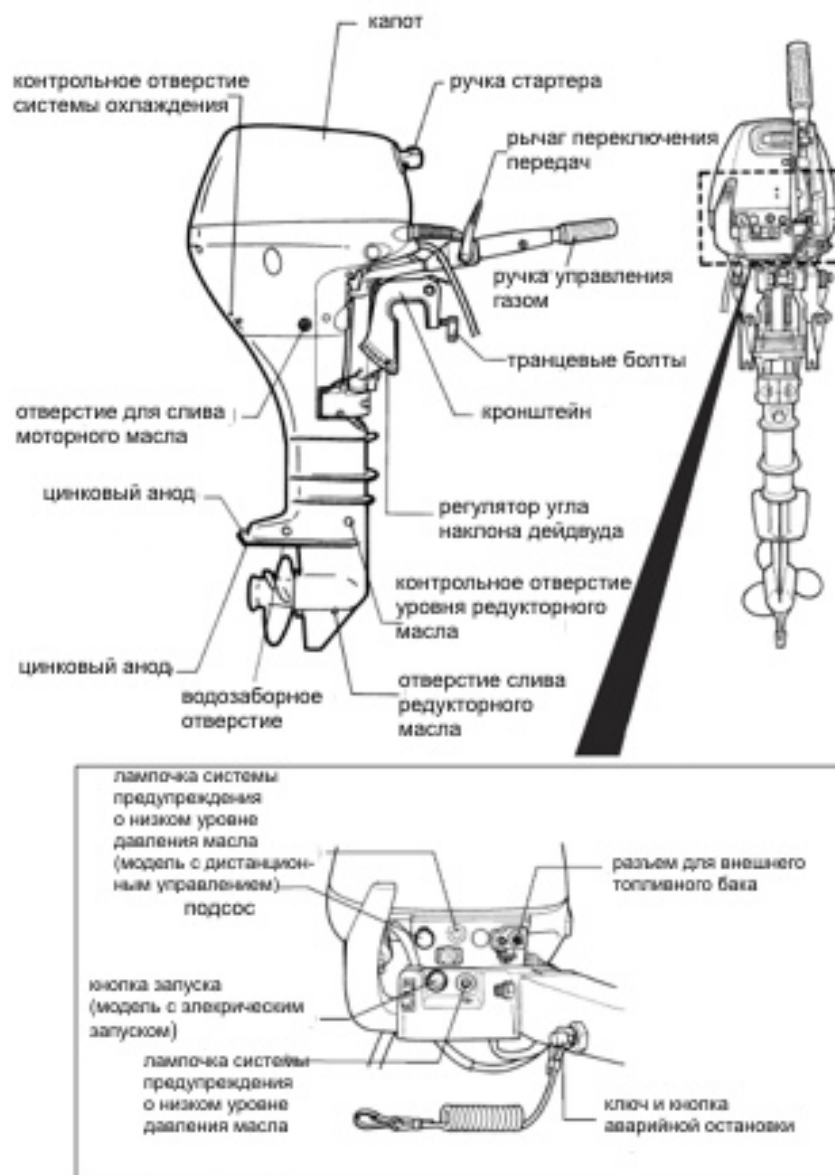


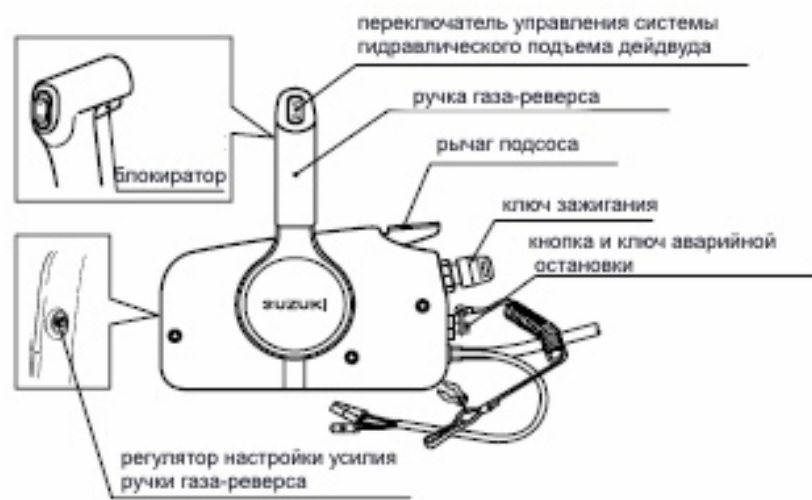
### **Редукторное масло**

Используйте гипоидное трансмиссионное масло SAE 90.

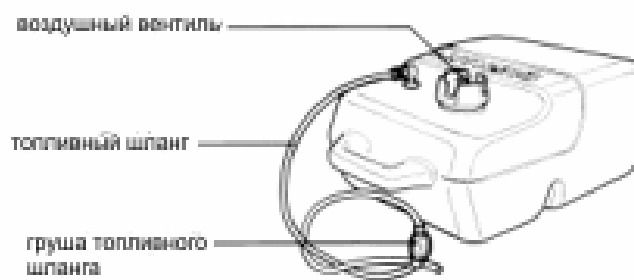


## РАСПОЛОЖЕНИЕ ЧАСТЕЙ МОТОРА





МАШИНКА ГАЗА-РЕВЕРСА



ТОПЛИВНЫЙ БАК

## УСТАНОВКА МОТОРА

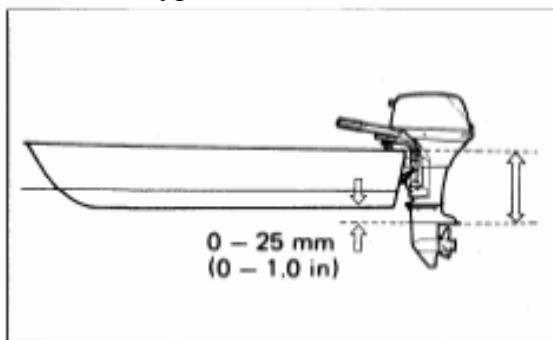
### **!ОСТОРОЖНО**

**Никогда не нагружайте лодку больше предельно разрешенной массы. Не устанавливайте мотор, мощность которого, превышает максимально допустимую для Вашей лодки.**

#### Модель с ручным управлением

Соответствующая высота транца важна для хороших ходовых качеств. Мотор, установленный слишком высоко на транце, будет бить винтом воздух и перегреваться. Если мотор установлен слишком низко, то сопротивление будет больше, а скорость соответственно меньше.

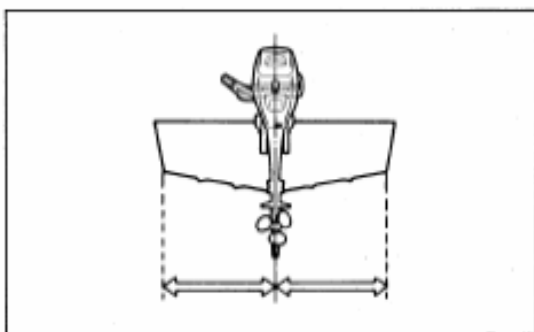
При установке мотора антикавитационная пластина должна располагаться на 0-25 мм ниже уровня днища лодки.



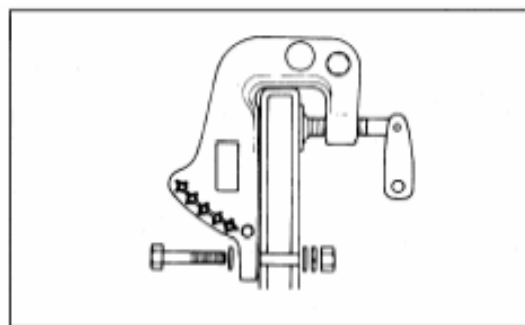
### **!ОСТОРОЖНО**

**Если антикавитационная пластина находится над водой, мотор может перегреться, что приведет к повреждениям.**

Центрируйте Ваш мотор на транце и закрепите его вручную с помощью болтов. Убедитесь, что мотор стоит ровно посередине транца, иначе при движении лодки будет тянуть в сторону.



Установите 8мм. болты, шайбы и гайки, как показано ниже. Убедитесь в том, что все отверстия герметично закрыты во избежание попадания воды.



### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Если у Вас нет опыта или Вы опасаетесь, что неправильно просверлите отверстия в транце лодки, обратитесь за помощью к специалистам.**

### **!ОСТОРОЖНО**

**Мотор может сорваться, если он закреплен только с помощью транцевых болтов. Постоянно проверяйте затяжку этих болтов. Используйте веревку (или трос), закрепленную с одной стороны на лодке, а с другой стороны за отверстия на моторе.**

#### Модель с дистанционным управлением

SUZUKI настоятельно рекомендует, чтобы установку мотора и сопутствующих приборов осуществляли только авторизованные Дилеры SUZUKI.

### **!ОСТОРОЖНО**

**Неудачная попытка установки мотора и сопутствующих приборов может привести к травмам или повреждениям.**

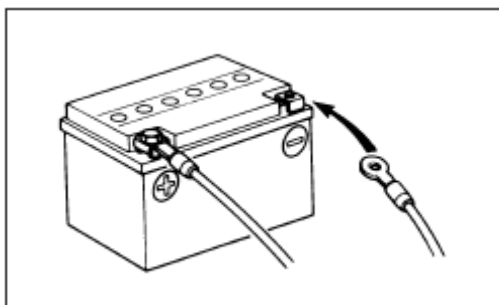
## УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

SUZUKI рекомендует использовать только высококачественные аккумуляторные батареи, отвечающие всем необходимым требованиям.

Закрепите аккумулятор на лодке в сухом месте, мало подверженном вибрации.



Чтобы подключить аккумулятор, сначала подсоедините красный провод от мотора к положительной фазе аккумулятора, а затем подсоедините черный провод к отрицательной.



#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Не устанавливайте аккумулятор рядом с топливным баком.

Не курите рядом и держитесь подальше от источников огня.

Чтобы демонтировать аккумулятор сначала отсоедините черный провод от отрицательной фазы, а затем красный от положительной.

#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Внимательно проверяйте правильность присоединения проводов.

Не отсоединяйте провода от аккумулятора во время работы мотора!

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ УСТРОЙСТВ**

Мощность доступная для подключения дополнительных устройств зависит от условий работы мотора. Для получения более подробной информации проконсультируйтесь с Вашим Дилером

## **ВЫБОР И УСТАНОВКА ВИНТА**

### **Выбор винта**

При выборе винта, учитывайте характеристики лодки. Помните, что при управлении лодкой скорость мотора зависит от установленного винта.

#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Установка винта со слишком большим или наоборот, со слишком малым шагом, может привести к серьезным повреждениям мотора.

Максимальные рабочие обороты:

DF9.9 4500-5500 об/мин

DF15 5400-6000 об/мин

### **Установка винта**

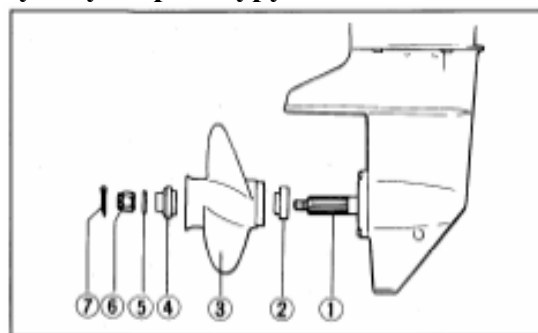
#### **!ОСТОРОЖНО**

При установке или снятии винта убедитесь, что ручка переключения передач находится в нейтральном положении, а свечные провода отсоединены. Иначе мотор может неожиданно завестись.

#### **!ОСТОРОЖНО**

Чтобы не порезаться лопастями винта, оденьте перчатки. Поместите деревянный брусок между антикавитационной пластиной и винтом для удержания винта на месте.

Для установки винта выполните следующую процедуру:



1. Смажьте гребной вал (1) специальной водозащитной смазкой для предотвращения коррозии.
2. Наденьте фиксатор (2) на гребной вал.

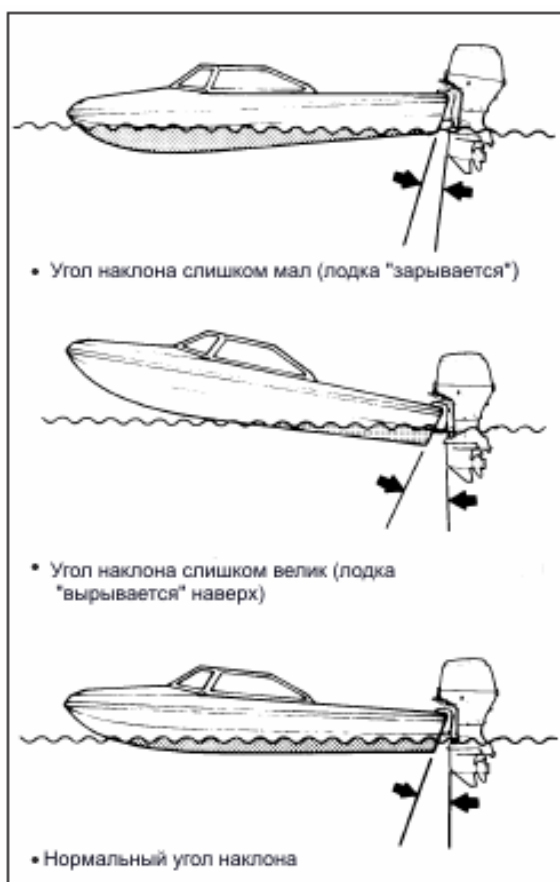
3. Выровняйте винт (3) с ребрами гребного вала и наденьте винт на вал.
4. Наденьте переходник (4) и шайбу (5) на гребной вал.
5. Наденьте винтовую гайку (6) и затяните ее с усилием 29-31 н/м<sup>2</sup>
6. Вставьте шпильку (7) и разогните ее для фиксации гайки.

Для снятия винта выполните вышеописанные действия в обратном порядке.

## НАСТРОЙКИ

### Настройка угла наклона дейдвуда

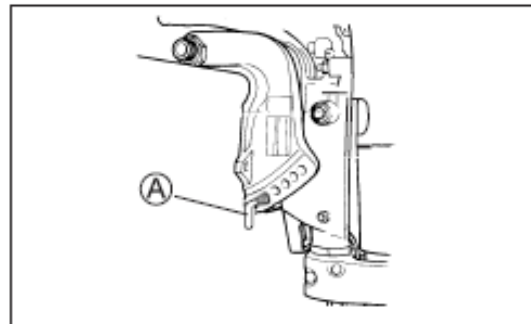
Для обеспечения стабильного управления и хорошего КПД поддерживайте соответствующий угол наклона дейдвуда как показано на рисунке. Необходимый угол зависит от характеристик лодки, мотора, винта и условий эксплуатации.



Для снятия винта вышеописанную процедуру в обратном порядке!

### **Чтобы установить угол наклона дейдвуда:**

1. Поднимите мотор.
2. Установите штырь (А) в необходимой для Вас позиции.



3. Опустите мотор вниз

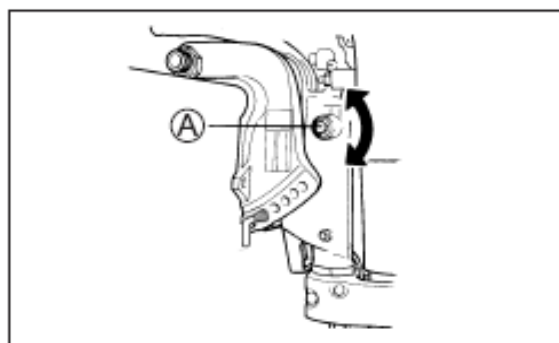
Чтобы уменьшить угол, переставьте штырь по направлению к лодке.

Чтобы увеличить угол, переставьте штырь по направлению от лодки.

### **Настройка усилия поворота мотора**

Рулевое управление Вашим подвесным мотором должно идти гладко, без усилий. Настройте мотор таким образом, чтобы Вы могли прикладывать минимальные усилия при управлении.

Чтобы увеличить усилие, поверните болт (А) по часовой стрелке. Чтобы уменьшить усилие, поверните болт(А) против часовой стрелки.



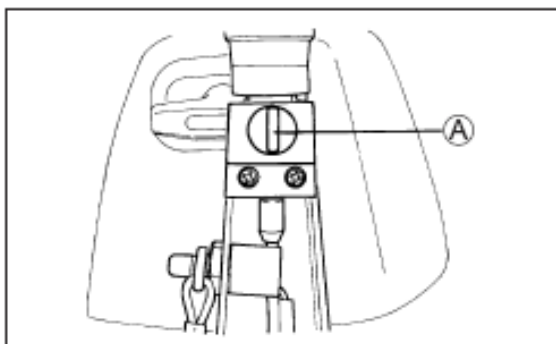
### **Настройка усилия поворота ручки газа**

#### Модель с ручным управлением

Сила сопротивления при использовании ручки газа может быть отрегулирована в зависимости от Ваших предпочтений.

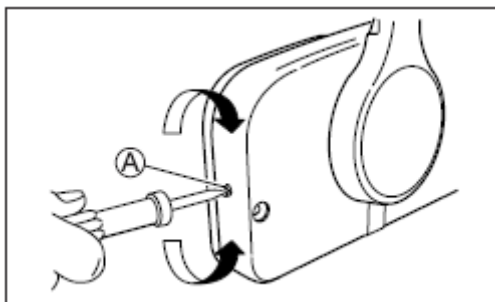
Чтобы увеличить усилие, поверните болт (А) по часовой стрелке. Чтобы умень-

шить усилие, поверните болт(A) против часовой стрелки.



### **Настройка усилия ручки газа-реверса**

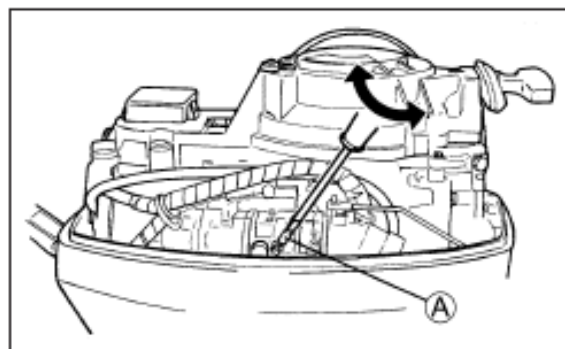
Модель с дистанционным управлением  
Жесткость поворота ручки газа-реверса может быть настроена в соответствии с Вашими предпочтениями. Чтобы увеличить жесткость, поверните винт регулировки усилия (A) по часовой стрелке, чтобы уменьшить – против.



### **Настройка оборотов холостого хода**

Обороты холостого хода настроены на предприятии-изготовителе так, чтобы обеспечить стабильную и ровную работу двигателя на холостом ходу. При необходимости настройки оборотов холостого хода выполните следующие действия:

1. Прогрейте двигатель около 5 минут.
2. Поверните винт регулировки холостого хода (A) по часовой стрелке для увеличения оборотов и против – для уменьшения.



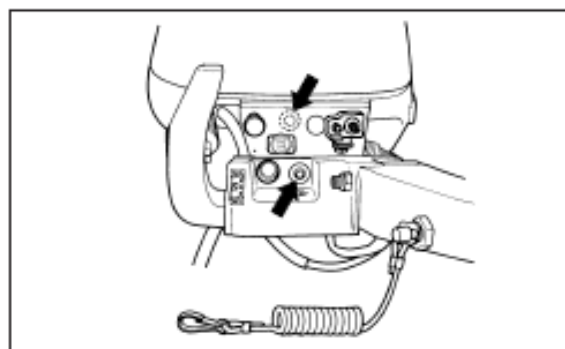
### ***!ЗАМЕЧАНИЕ***

*Если после настройки, двигатель не будет поддерживать установленные обороты, обратитесь к Дилеру SUZUKI.*

### **СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НИЗКОМ ДАВЛЕНИИ МАСЛА**

Эта система срабатывает, когда давление масла внутри двигателя, не соответствует допустимой норме.

При активации этой системы загорится лампочка предупреждения. В тоже время, на моделях с дистанционным управлением, на машинке газа-реверса раздастся звук зуммера. Если система сработает в тот момент, когда количество оборотов двигателя будет свыше 2000, то обороты мотора автоматически будут снижены до 2000 об.мин. и при этом двигатель начнет работать с перебоями. Изменение режима работы двигателя является дополнительным методом предупреждения о низком давлении масла.



При активации этой системы немедленно заглушите мотор при условии, что погодные условия позволяют Вам это сделать,

и это не будет угрожать Вашей безопасности.

### **!ОСТОРОЖНО**

**Не снимайте и не устанавливайте на место капот, если мотор работает. Прежде чем снять капот заглушите мотор. Затем проверьте уровень масла.**

Проверьте уровень масла и если необходимо – добавьте. Если в моторе достаточно масла, обратитесь за консультацией к Дилеру SUZUKI.

Чтобы оповестить Вас об исправности лампочки системы предупреждения низкого давления масла, она загорится на несколько секунд после запуска двигателя.

Если лампочка не загорелась, остановите двигатель и обратитесь за консультацией к Дилеру SUZUKI. Если лампочка продолжает гореть, проверьте уровень масла и добавьте при необходимости.

Если в моторе достаточно масла, обратитесь за консультацией к Дилеру SUZUKI.

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Не эксплуатируйте мотор, если эта лампочка горит. Это может привести к серьезным повреждениям двигателя.**

**Не полагайтесь на то, что лампочка системы предупреждения о низком давлении масла возвестит Вас о необходимости долить масло. Вы должны самостоятельно регулярно проверять уровень масла. Недостаток масла может привести к серьезной поломке мотора.**

## **ОГРАНИЧИТЕЛЬ ОБОРОТОВ**

Эта система активируется, когда обороты двигателя превышают максимально допустимые, в течение более чем 10 секунд. При срабатывании этой системы обороты двигателя автоматически снизятся до 3000 об.мин.

Для восстановления нормальной работы мотора необходимо отменить действие системы. Для этого, переведите на несколько секунд ручку переключения пе-

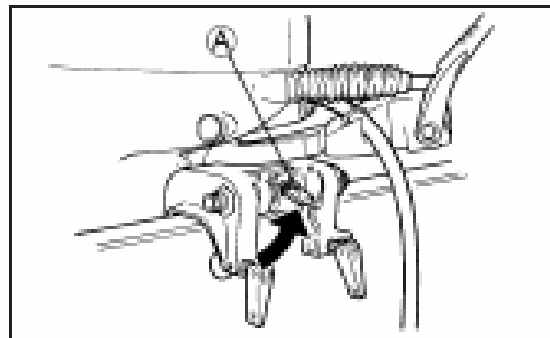
редач в режим холостого хода и сбросьте газ до минимума.

## **УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ ПОДЪЕМА ДЕЙДВУДА**

Дейдвуд может быть закреплен в двух положениях:

### **Положение «Блок» (LOCK)**

Фиксируйте дейдвуд в этом положении при движении задним ходом, а так же каждый раз, когда Вы движетесь по глубоководному водоему, где исключена возможность столкновения с подводным объектом. Положение «Блок» предотвращает поднятие дейдвуда из воды под воздействием выхлопа винта на задней передаче или быстрого торможения.



### **!ОСТОРОЖНО**

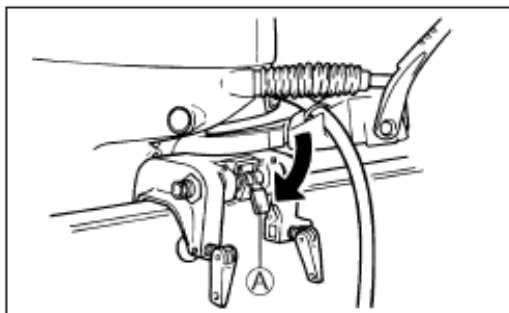
**Столкновение с подводным объектом при движении на моторе, зафиксированном в положении «Блок», может привести к серьезным повреждениям мотора.**

**При движении передним ходом по незнакомой акватории, где есть вероятность столкновения с подводным объектом, всегда устанавливайте дейдвуд в положении «Свободно» и двигайтесь только на маленьких скоростях.**

### **Положение «Свободно» (RELEASE)**

Фиксируйте дейдвуд в этом положении при движении передним ходом по мелководью. Свободное положение фиксатора позволяет мотору подниматься при ударе с подводным объектом, снижая тем самым вероятность повреждения мотора.

Более подробно правила эксплуатации мотора на мелководье описаны в разделе «Эксплуатация на мелководье».



### **!ОСТОРОЖНО**

Используйте позицию «Свободно» (RELEASE) для управления мотором по мелководью и идите на низких скоростях.

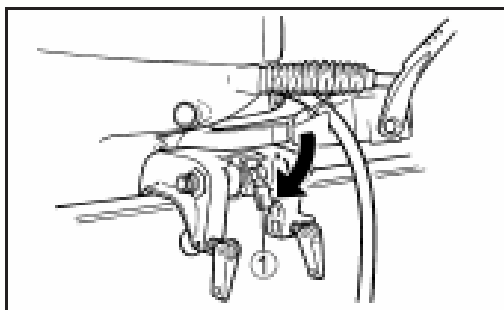
#### **Рычаг фиксатора откидки дейдвуда**

Рычаг фиксатора наклона дейдвуда используется для фиксации мотора в полностью поднятом положении. Чтобы закрепить мотор в таком положении проделайте следующие операции:

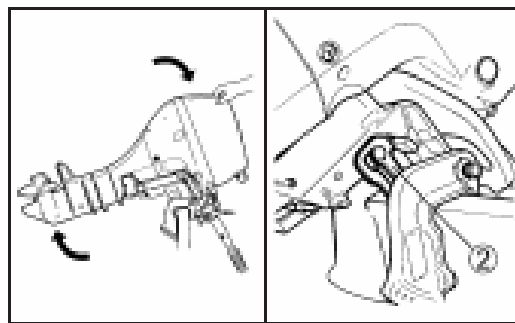
### **!ОСТОРОЖНО**

Никогда не держите руки рядом с кронштейном или под мотором при его поднятии, так как, если мотор соскользнет, Вы можете получить травму.

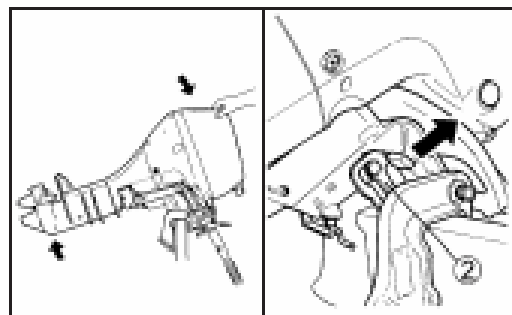
1. Установите фиксатор (1) в положение «Свободно» (RELEASE).



2. Возьмитесь за углубление на задней части капота мотора и поднимайте мотор до тех пор, пока он автоматически не зафиксируется в полностью поднятом положении.(2).



Чтобы опустить мотор, наклоните его слегка к себе, потяните за рычаг фиксатора откидки (2) и медленно опустите мотор



### **ОСТОРОЖНО!**

Отсоедините топливный шланг, если мотор будет находиться в течение длительного времени в поднятом положении, иначе горючее может вытечь.

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**

Не используйте румпель для того, чтобы поднять мотор. Он может сломаться.

#### **Использование мотора в качестве дополнительного**

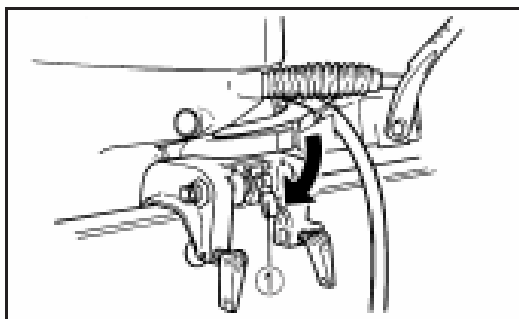
### **ОСТОРОЖНО!**

Если Вы используете мотор только в качестве дополнительного, убедитесь, что он полностью поднят из воды и зафиксирован, иначе Вы можете повредить его или лодку.

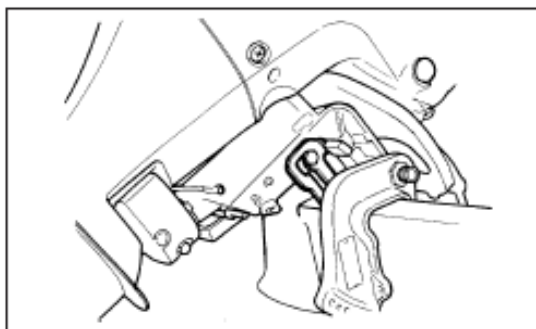
### Положение дейдвуда при движении по мелководью

Чтобы установить дейдвуд в положение движения по мелководью:

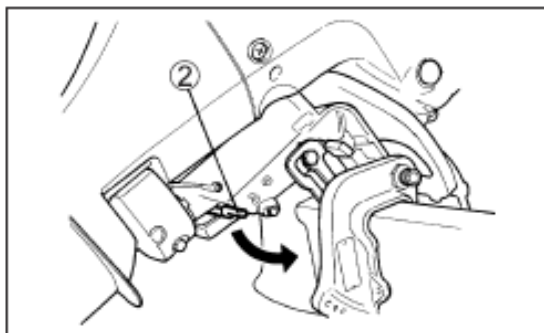
1. Установите фиксатор (1) в положение «Свободно» (RELEASE)



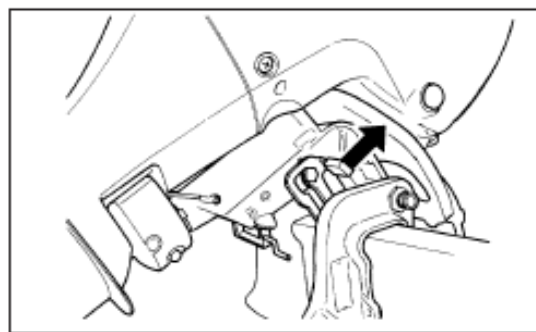
2. Поднимите мотор до тех пор, пока он автоматически не зафиксируется в полностью поднятом положении с помощью рычага фиксации откидки мотора. Обратитесь к разделу (Рычаг фиксатора откидки дейдвуда) для уточнения деталей.



3. Потяните рычаг движения по мелководью (2) к себе.



4. Медленно опустите мотор, пока он не зафиксируется в положении немного приподнятом относительно нормального.



### **ОСТОРОЖНО!**

При эксплуатации мотора на мелководье фиксатор откидки дейдвуда не работает. Следовательно, под воздействием внешних сил таких как: вращение винта при движении задним ходом, резкое снижение скорости, столкновение с подводным объектом, мотор может подняться из воды, что может привести к травмам. Чтобы избежать подобных несчастных случаев, управляйте мотором только на маленькой скорости, соблюдая необходимые меры предосторожности.

### **ПРОВЕРКА ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ**

#### **!ОСТОРОЖНО**

Для Вашей безопасности и безопасности Ваших пассажиров всегда перед поездкой проверяйте Ваш мотор!

- Убедитесь, что у Вас в наличии достаточно топлива для предполагаемой поездки.
- Проверьте уровень масла.

#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Эксплуатация двигателя с недостаточным количеством масла может привести к серьезным повреждениям!

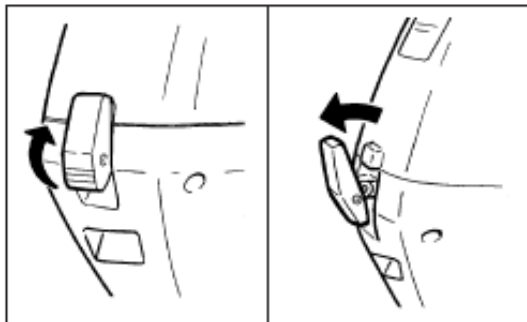
Чтобы проверить уровень масла:

#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

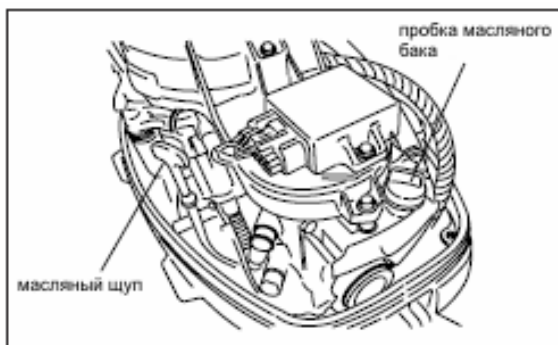
Чтобы избежать неточных показаний, всегда проверяйте уровень масла только на «холодном двигателе».



1. Установите мотор в вертикальном положении и снимите капот, предварительно открыв фиксатор.



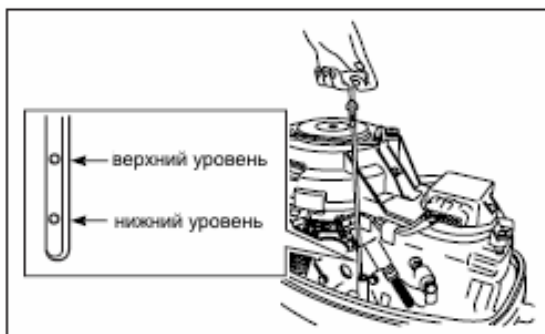
2. Вытащите масляный щуп и протрите его чистой салфеткой.



### **!ЗАМЕЧАНИЕ**

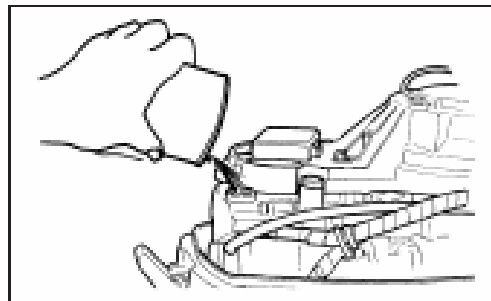
*Если масло грязное или имеет необычный цвет, замените его.*

3. Установите щуп на место и вытащите снова. Уровень масла должен быть между верхней и нижней отметкой на щупе. Если уровень масла близок к нижнему пределу, добавьте масла в двигатель.



### **Чтобы залить масло:**

1. Открутите пробку масляного бака.
2. Залейте рекомендованное масло до верхнего уровня.



### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Не заливайте масла в двигатель больше рекомендованного уровня! Это может привести к поломке мотора.**

3. Плотно завинтите крышку.

- Проверьте уровень заряда аккумуляторной батареи.
- Проверьте правильность и прочность присоединения проводов к аккумулятору.
- Осмотрите винт на предмет отсутствия повреждений.
- Убедитесь, что мотор надежно закреплен на транце.
- Удостоверьтесь, что штырь, фиксирующий наклон дейдвуда, надежно вставлен в гнездо.
- Убедитесь, что у Вас на борту имеется необходимое количество спасательного оборудования.

## ОБКАТКА МОТОРА

Необходимо тщательно следовать всем рекомендациям по эксплуатации мотора в период обкатки. Неправильная эксплуатация может не только сказаться на сроке службы мотора и его производительности, но и привести к его поломке.

### **!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Несоблюдение рекомендаций относительно обкатки мотора может привести к серьезным поломкам двигателя.**

**Период обкатки:** 10 часов

#### **Обкатка:**

1. В течение первых 2 часов работы мотора:  
Прогревайте мотор на холостых оборотах не менее 5 минут.

### **!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Работа двигателя на высоких оборотах без предварительного прогрева может привести к серьезной поломке. Например, к разрушению поршня.**

После прогрева эксплуатируйте мотор на малой мощности при малых оборотах в течение 15 минут.

В течение оставшихся 1 часа 45 минут управляйте мотором, используя его мощность менее чем на половину. Следите, чтобы обороты не превышали 3000 об/мин.

2. В течение следующего часа:  
Управляйте оборотами мотора до 4000 об/мин или на три четверти мощности мотора. Избегайте использования мотора на полную мощность.
3. Оставшиеся 7 часов:  
Вы можете эксплуатировать мотор на любых оборотах, но не давайте полной мощности более чем на 5 минут.

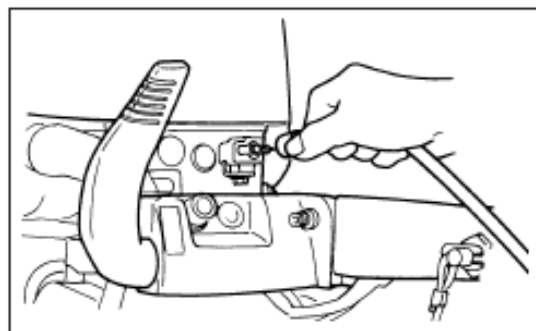
### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Эксплуатация мотора на полной мощности в течение более чем 5 минут в течение последних 7 часов периода обкатки может вызвать серьезные повреждения мотора.**

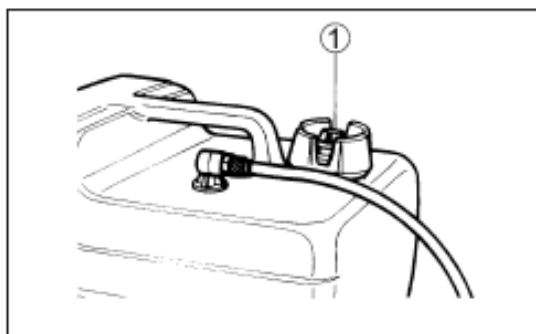
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**Перед тем, как завести мотор, убедитесь что:**

1. Винт мотора погружен в воду.
2. Топливный шланг надежно соединен с топливным баком и мотором.

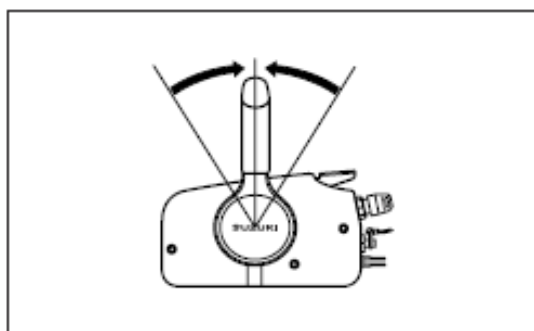
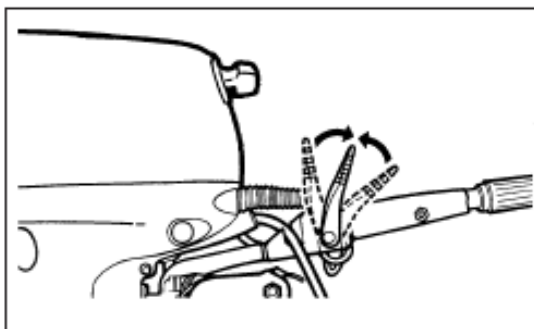


3. Поверните воздушный клапан (1) на крышке топливного бака на несколько оборотов, против часовой стрелки.



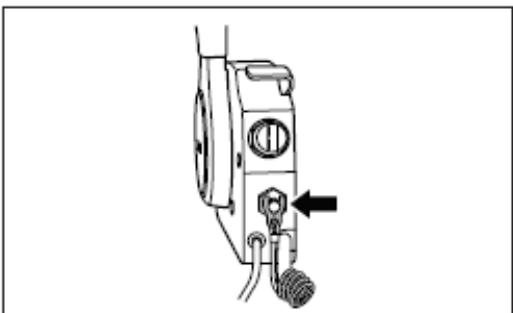
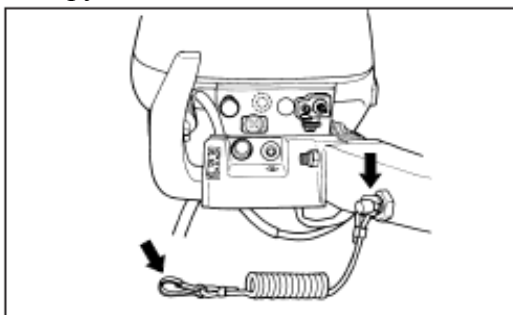
4. Включена нейтральная передача.





**!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**  
 Если рычаг переключения передач не установлен в нейтральное положение, мотор не заведется. Поэтому чтобы предотвратить повреждение мотора и стартера всегда устанавливайте нейтральную передачу.

5. Ключ аварийной остановки (1) установлен на соответствующее место. Проверьте, что бы шнур ключа был надежно закреплен на Вашей руке или одежде.

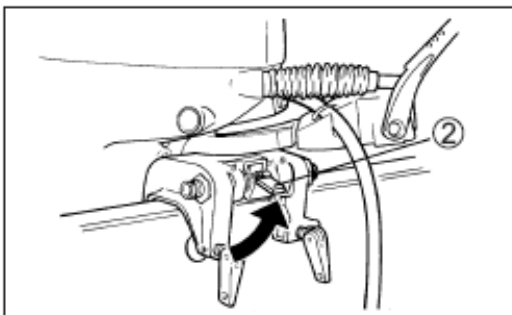


**!ОСТОРОЖНО**

При управлении лодкой всегда надежно закрепляйте конец шнура, привязанного к ключу аварийной остановки на руке или одежде. Таким образом, если Вас выбросит из лодки, мотор немедленно заглухнет, поскольку ключ будет выдернут.

**ЗАМЕЧАНИЕ!**  
 Запасной ключ аварийной остановки предназначен только для кратковременного использования. Отсоедините его от шнура и поместите в безопасное место на Вашей лодке. Если вы потеряли или повредили ключ аварийной остановки, немедленно замените его, что бы Вы могли вернуться в нормальный режим использования запасного ключа.

6. Переведите переключатель подъема дейдвуда (2) в положение «Блок» (LOCK).



## ЗАПУСК МОТОРА

### ОСТОРОЖНО!

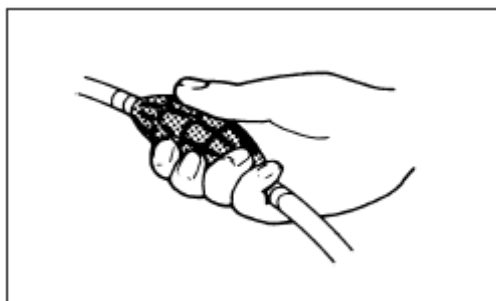
Никогда не запускайте мотор в помещении. Выхлопные газы содержат вредные для здоровья вещества. Позаботьтесь о том, что Вы залили достаточное количество бензина для предстоящей поездки.

### ЗАМЕЧАНИЕ!

- Перед запуском мотора не следует неоднократно с помощью ручки газа увеличивать или уменьшать газ. Данный мотор снабжен ускорительным насосом и при несоблюдении данного требования мотор насос начнет перекачивать дополнительное количество бензина в двигатель, что будет создавать смесь непригодную для запуска мотора.
- Если двигатель не заводится, проверьте наличие ключа аварийной остановки. Без него двигатель не может завестись.
- Стартером мотора можно управлять даже если ключ аварийной остановки не находится на месте, но в любом случае двигатель не заведется.

### Модель с ручным управлением

1. Сожмите грушу топливного шланга несколько раз, пока она не станет твердой.



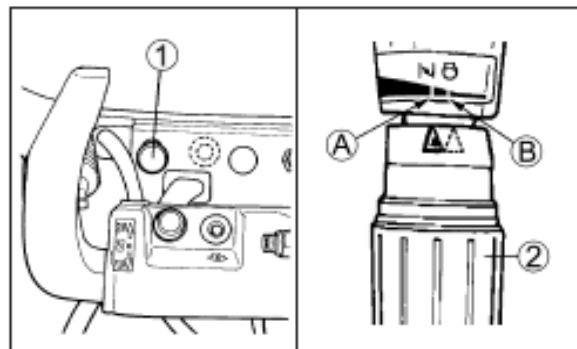
### !ОСТОРОЖНО

Не пережимайте грушу топливного шланга если двигатель работает, так как карбюратор может переполниться.

2. Если мотор «холодный»:

Вытяните кнопку подсоса (1). Поверните ручку управления газом(2) так, чтобы стрелка совпала с положением (А).

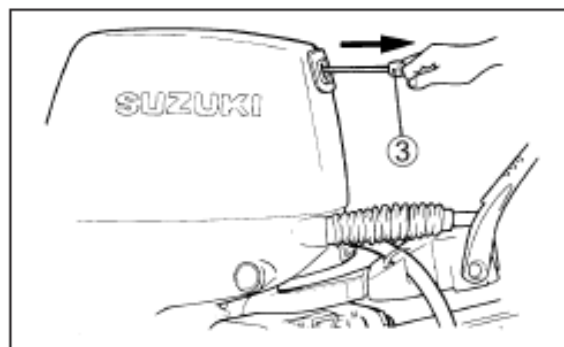
Если мотор теплый – не используйте подсос. Поверните ручку управления газом таким образом, чтобы стрелка совпала с отметкой (В).



### ЗАМЕЧАНИЕ!

Вы можете использовать кнопку подсоса, во время повторного запуска двигателя. Если прогретый двигатель плохо запускается, проделайте процедуру запуска холодного мотора

3. а) Сожмите рукоятку стартера (3) и медленно потяните, пока не почувствуете сопротивление. Затем резко дерните ручку стартера, чтобы завести мотор. Не бросайте ручку стартера, а позвольте ей медленно вернуться в исходное положение



### !ОСТОРОЖНО

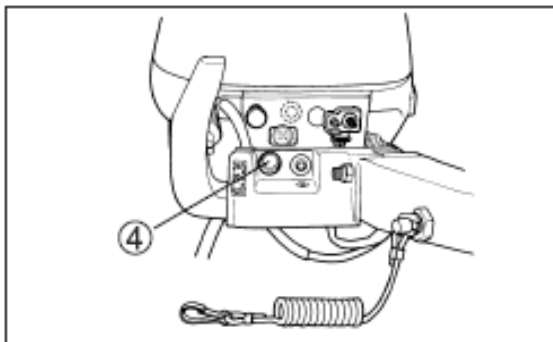
Если Вы используете модель с электрическим запуском без аккумулятора, Вы должны отсоединить и изолировать концы кабелей аккумулятора, чтобы они не соприкасались друг с другом. Если они будут соприкасаться

во время работы двигателя, может произойти короткое замыкание, либо это приведет к поломкам двигателя.

### **!ОСТОРОЖНО**

Никогда не дергайте рукоятку стартера во время работы двигателя, поскольку система стартера может сломаться.

б) Модель с электрическим запуском.  
Нажмите на кнопку запуска (4).



### **!ОСТОРОЖНО**

Никогда не нажимайте кнопку запуска во время работы двигателя, так как система стартера может сломаться.

#### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

Если двигатель не запускается в течение 5 секунд, повторите попытку через несколько секунд.

4. После запуска используйте ручку управления газом, чтобы установить минимальные обороты мотора.

### **!ОСТОРОЖНО**

Убедитесь, что красная лампочка индикатора давления масла загорелась на несколько секунд при запуске, а затем погасла. Если лампочка продолжает гореть, проверьте уровень масла.

5. Нажмите на кнопку подсоса.

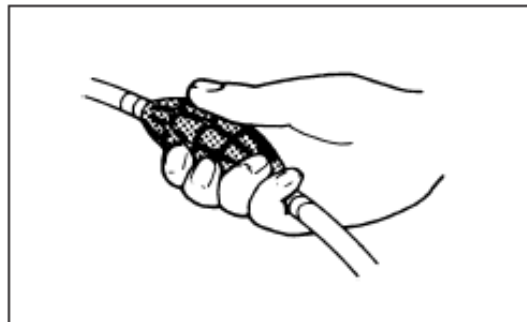
#### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

В холодную погоду Вы можете оставить подсос на более длительный период, пока мотор не прогреется.

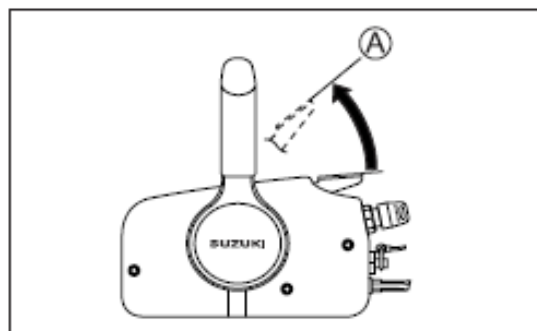
6. Прогрейте двигатель в течение 5 минут.

### Модель с дистанционным управлением

1. Сожмите грушу топливного шланга несколько раз, пока она не станет твердой.



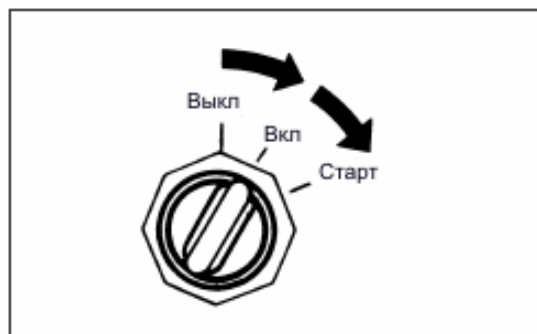
2. Переведите рычаг подсоса вверх до полностью открытой позиции (А).



3. Если мотор «холодный»:  
Поверните ключ зажигания вправо и удерживайте его (надавите на него) до тех пор, пока мотор не заведется.

Если мотор прогретый:

Поверните ключ зажигания вправо не надавливая на него.



### **!ОСТОРОЖНО**

Никогда не переводите ключ зажигания в положение «СТАРТ» (START),

когда двигатель работает, так как система стартера может сломаться.

#### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

- Вам может понадобиться подсос, если Вы заводите повторно теплый мотор. Если мотор не заводится, проделайте процедуру запуска холодного мотора.
  - Если двигатель не заводится через 5 секунд, подождите немного и попробуйте еще раз.
3. После того, как двигатель завелся, верните рычаг подсоса в исходную позицию для того, чтобы двигатель поработал на холостом ходу в течение 5 минут.

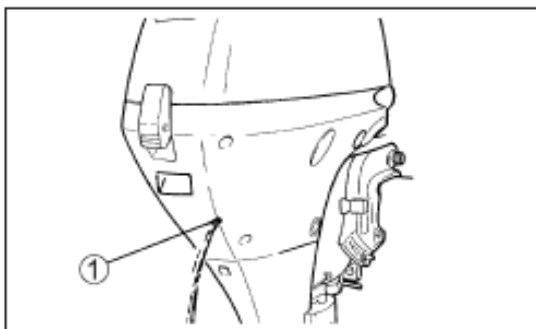
#### **!ОСТОРОЖНО**

Убедитесь, что красная лампочка индикатора давления масла загорелась на несколько секунд при запуске, а затем потухла. Если лампочка продолжает гореть, проверьте уровень масла.

5. Переведите рычаг подсоса в полностью закрытое положение.

#### **Проверка системы водяного охлаждения**

После запуска мотора из контрольного отверстия (1) должна вытекать вода. Это означает, что водяной насос работает нормально. Если вы заметили, что вода не вытекает, немедленно заглушите мотор и обратитесь за консультацией к Дилеру SUZUKI.



#### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Никогда не эксплуатируйте мотор, если вода не вытекает из отверстий, это может привести к серьезным повреждениям мотора.

#### **Аварийный запуск**

#### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

Модели с электрическим запуском оснащены ручным стартером в качестве вспомогательной системы для аварийного запуска мотора. Поэтому дополнительная стартерная веревка к ним не прилагается.

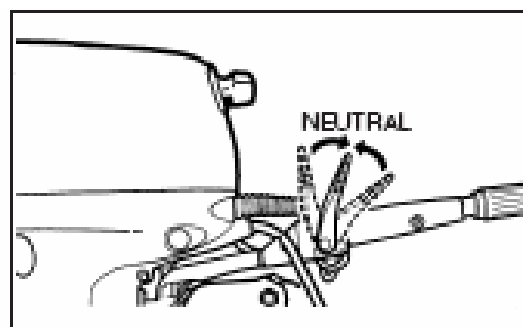
Если система запуска неисправна, а Вам необходимо срочно завести мотор, Вы можете применить метод аварийного пуска.

#### **!ОСТОРОЖНО**

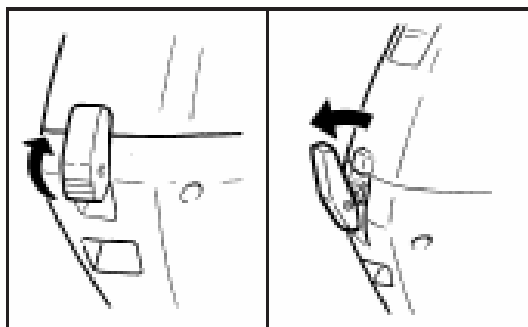
При аварийном запуске не дотрагивайтесь до электрических компонентов. Контакт с ними может повлечь серьезный электрический удар.

Чтобы завести двигатель, когда система ручного запуска неисправна:

1. Включите нейтральную передачу.



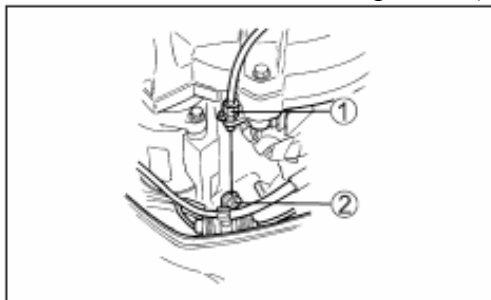
2. Снимите капот мотора. Для этого потяните фиксатор по направлению, указанному стрелками вниз.



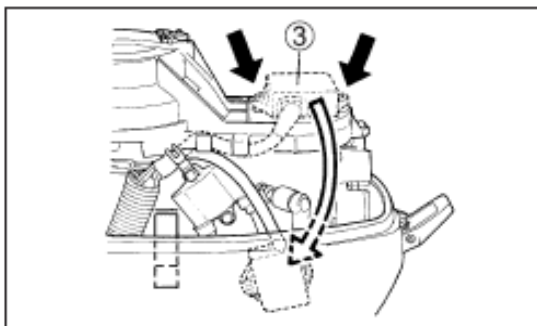
### **!ОСТОРОЖНО**

При применении метода аварийного пуска, система защиты от непроизвольного запуска не будет работать. Поэтому ручка переключения скоростей должна находиться в нейтральной позиции, иначе лодка может неожиданно дернуться, что может повлечь за собой травмы.

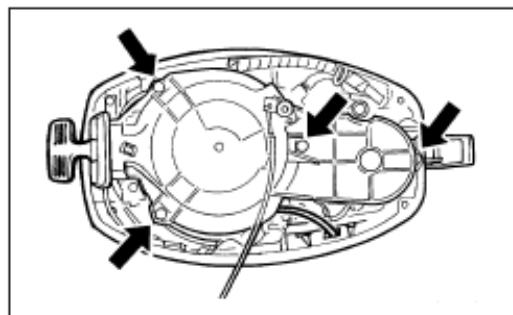
3. Отсоедините NSI кабель. Ослабьте гайку фиксатора (1) и вытащите кабель из держателя. Затем вытащите конец кабеля из рычага(2).



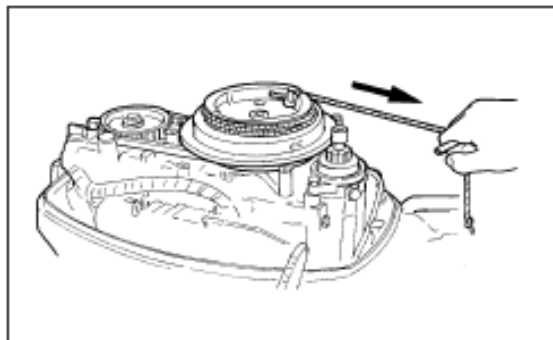
4. Отвинтите два болта, удерживающие блок зажигания (3) и опустите этот блок, как показано на рисунке.



5. Отвинтите четыре болта, закрепляющие крышку стартерного устройства. Снимите крышку стартерного устройства.



6. Завяжите узел на одном конце запасной веревки. Обвяжите другой конец вокруг ручки отвертки.
7. Конец веревки с узлом прикрепите к шкиву за специальную выемку и обмотайте веревку вокруг шкива по часовой стрелке.
8. Установите ключ аварийной остановки.
9. Модель с дистанционным управлением:  
Установите ключ аварийной остановки в положение «Вкл» (ON)
10. Резко дерните веревку, чтобы завести мотор.



### **!ОСТОРОЖНО**

После аварийного запуска двигателя не устанавливайте на место крышку стартерного устройства и капот, иначе Вы можете получить травму. Во время работы мотора не подносите близко руки, волосы или одежду.

### **Переключение передач и управление скоростью (оборотами мотора)**

### **!ОСТОРОЖНО**

Перед переключением с задней передачи на переднюю и наоборот не забывайте задерживать ручку газа-реверса в нейтральном положении. При движении задним ходом двигайтесь на малой скорости.

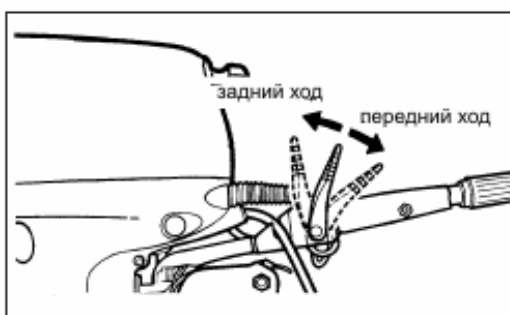


## Модель с ручным управлением

### Переключение передач

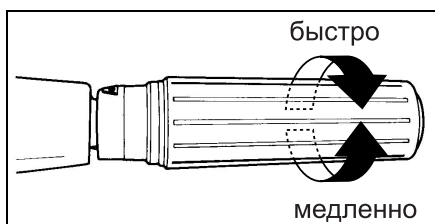
Чтобы включить переднюю передачу, установите ручку управления газом на минимальные обороты и плавно потяните рычаг переключения передач к себе.

Чтобы включить заднюю передачу зафиксируйте дейдвуд в положении «Блок», установите минимальные обороты и сдвиньте рычаг переключения скоростей от себя.



### Управление скоростью (оборотами мотора)

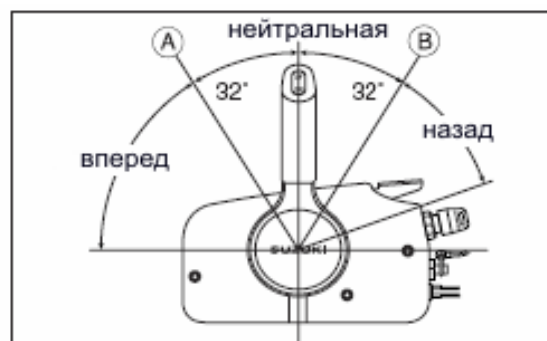
После переключения передачи, управляйте скоростью при помощи вращения ручки управления газом.



### Модель с дистанционным управлением

Чтобы включить режим движения передним ходом, нажмите на фиксатор на ручке машинки газа-реверса и установите ручку управления примерно в положение (А) как показано на рисунке.

Чтобы переключиться в режим движения задним ходом, нажмите на фиксатор на ручке машинки газа-реверса и установите ручку управления примерно в положение (В) как показано на рисунке.



### Управление скоростью (оборотами мотора)

Чтобы увеличить скорость, после переключения передачи передвигайте ручку вперед или назад.

### Остановка работы мотора

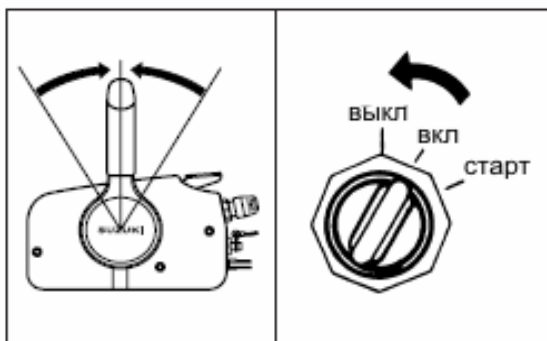
#### Модель с ручным управлением

Чтобы заглушить мотор, сбросьте газ так, чтобы двигатель работал на минимальных оборотах, включите нейтральную передачу, нажмите и удерживайте кнопку остановки (А) до тех пор, пока мотор не заглохнет.



#### Модель с дистанционным управлением

Чтобы остановить мотор, включите нейтральную передачу и поверните ключ зажигания в положение «Выкл» (OFF) Всегда оставляйте ключ зажигания в этом положении, когда мотор не работает, иначе аккумулятор может разрядиться.



### **!ОСТОРОЖНО**

**Всегда вынимайте ключ зажигания, когда Вы покидаете лодку во избежание ее несанкционированного использования.**

#### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

*Чтобы проверить исправность системы аварийной остановки двигателя, остановите двигатель, резко вынув ключ аварийной остановки, на холостом ходу.*

#### **Швартовка**

При швартовке мотор должен находиться в поднятом положении (положение откидки). Это защитит его от повреждений при возможном столкновении с подводными объектами и от коррозии, если мотор не будет эксплуатироваться длительное время.

Обратитесь к разделу «Рычаг фиксации откидки дейдвуда».

#### **Эксплуатация мотора на мелководье**

При движении по мелководью, не забудьте изменить угол наклона дейдвуда, подняв мотор выше нормального положения. Помните, что Вы должны двигаться только на небольшой скорости. Обратитесь к разделу «Фиксатор угла наклона дейдвуда при движении по мелководью».

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**При установке мотора в положение движения по мелководью убедитесь, что отверстие для забора воды в системе охлаждения находится под водой. Так же убедитесь, что вода льется через контрольное отверстие.**

**Не позволяйте мотору биться о дно водоема. Это может вызвать серьезные повреждения. Если мотор ударился о дно, немедленно поднимите его и осмотрите на предмет поломки.**

#### **Эксплуатация мотора в соленой воде**

После эксплуатации мотора в соленой воде обязательно промойте систему водяного охлаждения пресной водой. Иначе мотор может быть подвержен коррозии, что существенно сократит срок его службы.

#### **Эксплуатация мотора при низких температурах**

При эксплуатации мотора при низких температурах обязательно следите за тем, чтобы нижняя часть мотора была постоянно погружена в воду.

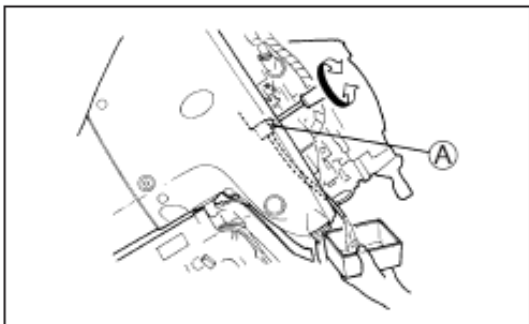
### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Если при минусовой температуре поднять дейдвуд мотора из воды на длительное время, то вода, оставшаяся в системе охлаждения, замерзнет и расширится, что может вызвать повреждение мотора.**

## **СНЯТИЕ МОТОРА С ТРАНЦА И ТРАНСПОРТИРОВКА**

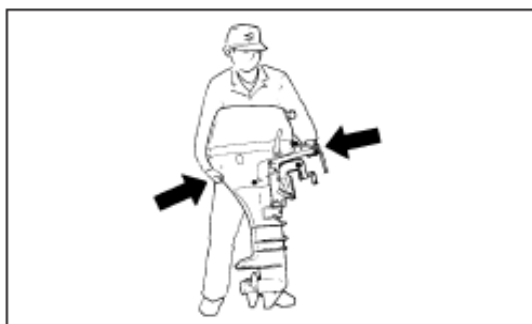
#### **Модель с ручным управлением**

1. Убедитесь в том, что двигатель полностью заглушен.
2. Отсоедините топливный шланг от мотора.
3. После откидки мотора, ослабьте болт слива карбюратора (А) и слейте бензин в подходящую емкость. После, закрутите обратно винт и опустите мотор.



**!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**  
**Для хранения слитого бензина используйте только специально предназначенные для этого емкости.**

4. Открутите страховочные болты.
5. Ослабьте болты крепления транца.
6. Снимите мотор с транца.
7. Установите мотор в вертикальное положение и слейте воду из системы охлаждения.
8. Для подъема и переноски мотора держитесь за кронштейн и нижнюю часть капота.



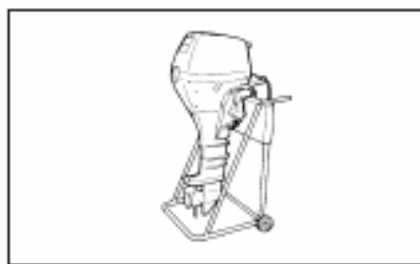
Модель с дистанционным управлением  
 Если Вам необходимо снять мотор с лодки, обратитесь за помощью к Дилеру SUZUKI.

## **ТРАНСПОРТИРОВКА**

При транспортировке мотора его следует расположить либо вертикально, либо горизонтально

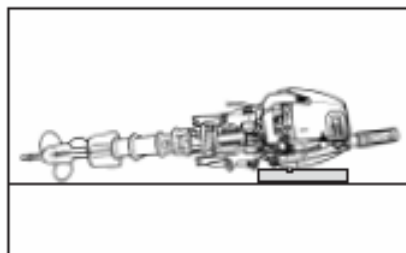
### **Вертикальная транспортировка**

Закрепите мотор на стойке при помощи транцевых болтов



### **Горизонтальная транспортировка**

Поднимите румпель (модель с ручным управлением) и осторожно уложите мотор левым боком вниз как показано на рисунке, используя какой либо подкладочный защитный мягкий материал.



### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Не оставляйте мотор в каком-либо из показанных ниже положений, так как масло может попасть в цилиндр из масло-сборника или из внешних картеров, что вызовет повреждения.

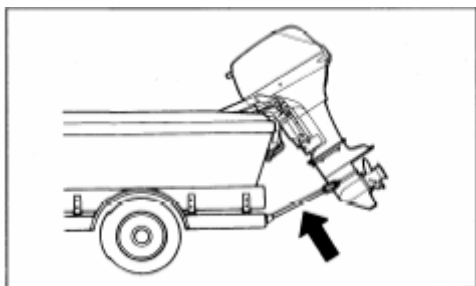


- Не кладите мотор на бок до тех пор пока охлажденная вода не стечет полностью, так как она может попасть в цилиндр и тем самым вызвать повреждения.



## ПЕРЕВОЗКА

При транспортировке лодки вместе с мотором, перевозите мотор в нормальном рабочем положении, если имеется достаточный зазор с дорогой. Если Вам необходим больший зазор, перевозите мотор в приподнятом положении, используя какое либо устройство или приспособление для поддержания веса дейдвуда мотора.



### **!ОСТОРОЖНО**

При транспортировке мотора вместе с лодкой, не используйте фиксатор угла наклона дейдвуда для удержания мотора в полностью поднятом положении. Так как этот механизм при перевозке может быть поврежден.

## ОСМОТР И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ МОТОРА

Интервал Сост. части	20 ч или 1 месяц	50 ч или 3 месяца	100 ч или 6 месяцев	200 ча- сов или 12 меся- цев
Свечи зажигания	–	–	I	R
Топливопровод и система вентиляции картера	I	I	I	I
	*Замена каждые 2 года			
Масло	R	–	R	R
Смазка редуктора	R	–	R	R
Смазка	–	I	I	I
Цинковые аноды	–	I	I	I
Аккумулятор	–	I	I	I
*Масляный фильтр	R	–	–	R
*Топливный фильтр	-	I	I	I
	Замена каждые 400 часов или каждые 2 года			
*Угол зажигания	–	–	–	I
*Ремень ГРМ	-	-	-	I
	Замена каждые 4 года			
*Карбюратор	I	–	I	I
*Обороты холостого хода	I	–	–	I
*Зазор клапанов	I	–	–	I
*Водяной насос	-	-	-	I
*Крыльчатка водяного на- соса	-	–	–	R
*Гайки и шпильки винта	I	–	I	I
*Болты и гайки	T	–	T	T

I- Проверьте, очистите, настройте, смажьте или замените при необходимости  
T- Затяните R- Замените

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

SUZUKI рекомендует, чтобы обслуживание и ремонт частей, отмеченных символом \* производили только авторизованные Дилеры SUZUKI.

### **!ОСТОРОЖНО**

От того, как тщательно Вы следите за своим мотором, зависит безопасность Вас и Ваших пассажиров.

Не пытайтесь самостоятельно осуществлять техническое обслуживание мотора, если у Вас нет необходимого опыта и навыков. Вы можете получить травму или повредить мотор.

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Частота обслуживания мотора, указанная в таблице рекомендуется для моторов, эксплуатируемых в нормальных условиях. Если мотор эксплуатируется в суровых условиях, необходимо производить обслуживание чаще.

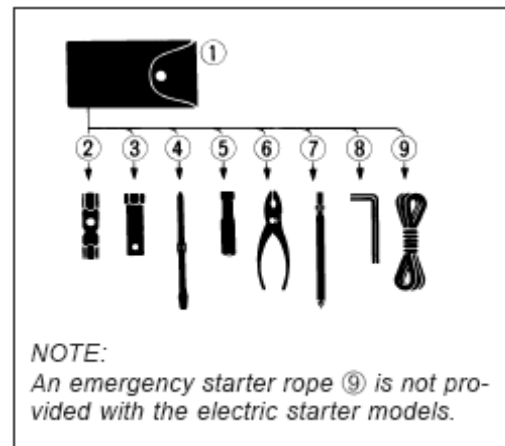
Используйте только оригинальные запасные части SUZUKI. Использование любых других запасных частей и аксессуаров может аннулировать гарантию.

### **Набор инструментов**

Набор инструментов поставляется вместе с подвесным мотором. Всегда держите набор инструментов на борту Вашей лодки, следите, чтобы все инструменты были в наборе.

В набор входят:

1. Сумка для инструментов
2. 10x12 гаечный ключ
3. 16 мм гаечный ключ
4. сменная насадка для отвертки
5. ручка отвертки
6. плоскогубцы
7. 8 мм шестигранная отвертка
8. отвертка крестообразная
9. веревка для аварийного запуска



### **Свечи зажигания**

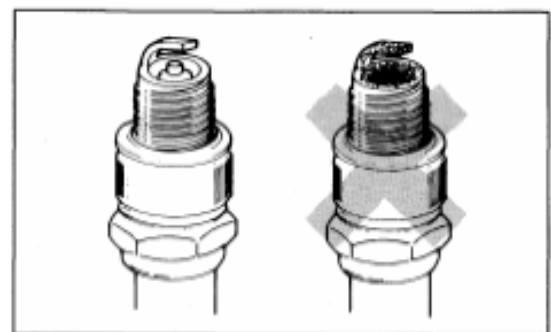
Для вашего лодочного мотора подходят свечи следующих стандартов

Стандартная свеча – NGK DCPR6E

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Используйте только свечи зажигания резисторного типа. Свечи другого типа могут создать помехи электронному зажиганию, вызывая перебои в его работе и создавая помехи для электрического оборудования и аксессуаров.

Исправная свеча имеет бледно коричневый цвет. Если стандартная свеча не устраивает Вас, проконсультируйтесь с Вашим Дилером SUZUKI.



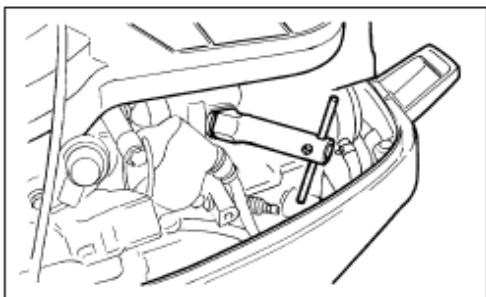
### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если диэлектрик свечи зажигания приобрел белую или черную окраску, это свидетельствует о том, что мотор может быть неправильно настроен или свечи неправильно установлены.

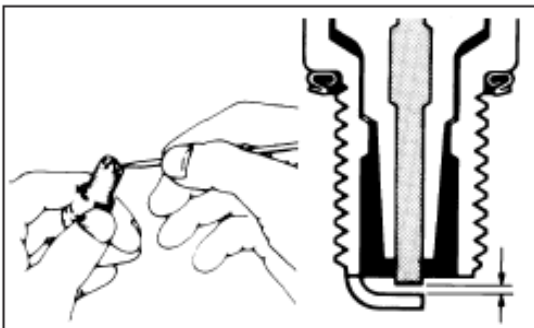
Перед тем как установить свечи какой либо фирмы на свой мотор, проконсультируйтесь с Дилером SUZUKI. Ус-

тановка свечей, не подходящих к Вашему мотору может привести к различным повреждениям.

Чтобы установить свечу зажигания, вверните ее вручную как можно глубже и затяните при помощи гаечного ключа. Не закручивайте свечу слишком сильно и прокручивайте ее, это может повредить цилиндр.

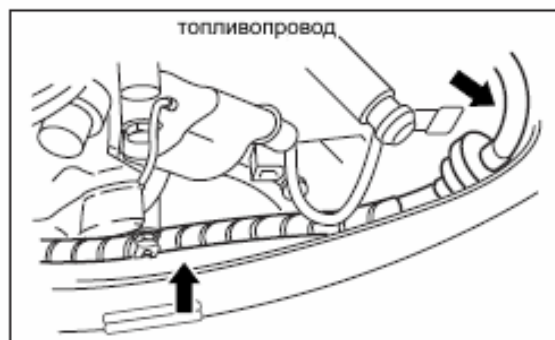


Для поддержания сильной искры Вы должны чистить и менять свечи в соответствии с графиком. Удаляйте следы нагара со свечей при помощи жесткой металлической щетки или специального очистителя свечей. Помните, что зазор в свече должен быть 0.8-0.9мм.



### Топливопровод и система вентиляции картера

Регулярно производите осмотр топливопровода и системы вентиляции картера на предмет протечек, трещин, вздутий или других повреждений. Поврежденные топливопровод и система вентиляции картера должны быть немедленно заменены. Для замены обратитесь к Дилеру SUZUKI.



### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Утечка топлива может стать причиной взрыва или пожара. Замените топливопровод, если Вы заметили, что он начал протекать, трескаться или набухать.

### **!ОСТОРОЖНО**

Следите за тем, чтобы вода не попала в топливную систему.

### Моторное масло

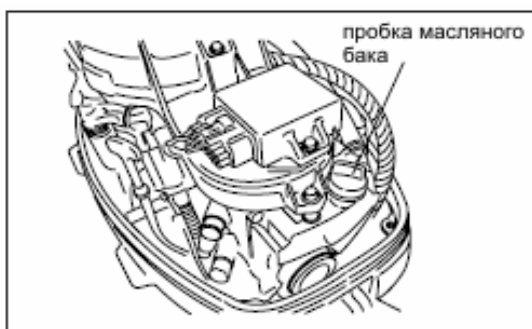
### **!ОСТОРОЖНО**

Все работы по замене и проверке масла выполняются только на заглушенном двигателе.

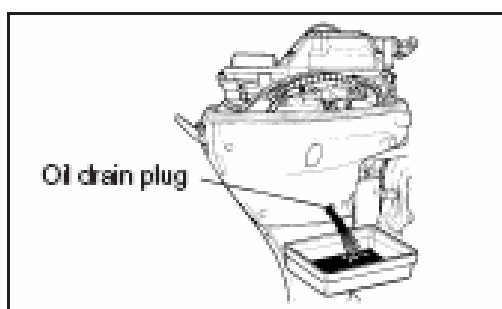
### Замена моторного масла

Замена масла производится только на прогретом двигателе.

1. Установите мотор в вертикальное положение и снимите капот.
2. Открутите пробку масляного бака.



3. Установите емкость для слива масла.
4. Открутите болт для слива масла, снимите прокладку и слейте масло в подходящую для этого емкость.

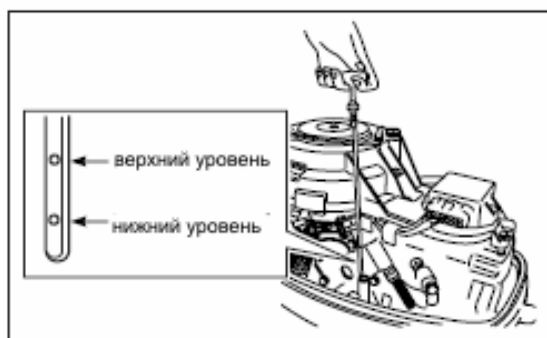


5. После того, как все масло стечет, установите новую прокладку и закрутите винт.

### **!ОСТОРОЖНО**

**Не используйте масляные прокладки повторно.**

6. Залейте масло. Емкость картера— 1 литр.
7. Проверьте уровень масла.



### **!ЗАМЕЧАНИЕ**

*Чтобы избежать неверных показаний, проверяйте уровень масла только на холодном двигателе.*

8. Закрутите пробку масляного бака .

### **!ОСТОРОЖНО**

**Будьте осторожны. Масло может быть горячим.**

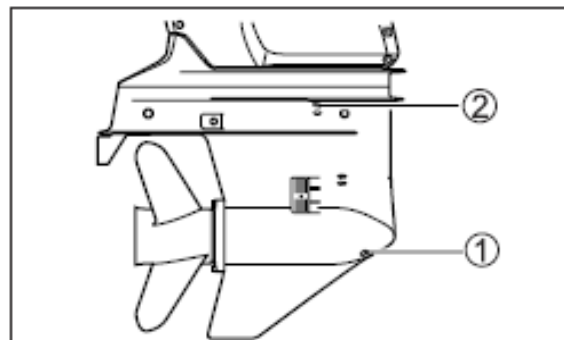
**Масло токсично и может быть опасно для вашего здоровья. При замене масла следите за тем, чтобы поблизости не было детей или домашних животных. Не сливайте отработанное масло на землю или в воду.**

### **Смазка редуктора**

Для проверки уровня масла в редукторе открутите винт верхнего уровня и посмотрите в отверстие. Уровень масла должен быть на нижней границе отверстия. Если уровень масла ниже —добавьте рекомендованного масла до достижения необходимого уровня. Затем вставьте и сильно закрутите винт.

### **Замена масла:**

1. Убедитесь, что мотор находится в вертикальном положении. Подставьте емкость для слива отработанного масла.
2. Поочередно отверните винты (1) и (2).



3. После того, как масло полностью стечет, аккуратно залейте новое масло через нижнее отверстие до тех пор, пока оно не появится в верхнем. Емкость редуктора 0.17 литра.
4. Быстро установите на место и заверните сначала нижний, а затем верхний винт.

### **ЗАМЕЧАНИЕ!**

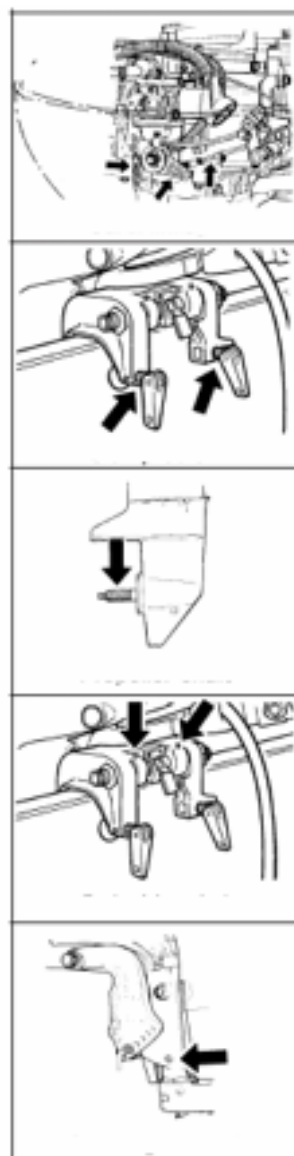
Чтобы избежать недостатка масла в редукторе, проверяйте уровень редукторного масла через 10 минут после выполнения операции, изложенной в пункте 4.

### **!ОСТОРОЖНО**

Эксплуатация двигателя при попадании воды в редуктор может привести к серьезным повреждениям. При смешивании с водой смазка редуктора приобретает молочно белый цвет. Если Вы обнаружили попадание воды в редуктор, немедленно обратитесь за консультацией к Дилеру SUZUKI.

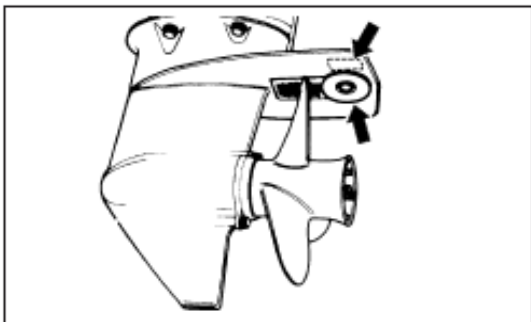
### **Смазка**

Смазка важна для стабильной работы и долговечности каждой детали мотора. В таблице внизу места смазки указаны стрелками.



### **Цинковые аноды**

Мотор защищен от внешней коррозии тремя цинковыми анодами. Аноды управляют электролизом и предотвращают коррозию частей мотора. Периодически осматривайте аноды и заменяйте их в случае если 2/3 поверхности уничтожено коррозией.



### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Если цинковый анод не подходит к мотору или полностью уничтожен коррозией, то алюминиевые части мотора не защищены от коррозии и будут повреждены водой и солью.

Не красьте цинковые аноды, поскольку окрашенные аноды теряют свои свойства.

### **Аккумулятор**

Уровень раствора электролита в аккумуляторной батарее должен быть посередине отметок МИНИМУМ и МАКСИМУМ. Если уровень электролита ниже отметки МИНИМУМ – долейте раствора в аккумулятор до достижения необходимого уровня.

### **!ОСТОРОЖНО**

Аккумуляторная кислота ядовита. Избегайте контакта с глазами, кожей, одеждой и окрашенными поверхностями. При попадании кислоты немедленно промойте место контакта проточной водой. При попадании кислоты на кожу, глаза или любые другие части тела немедленно обратитесь к врачу.

## **ПРОМЫВКА КАНАЛОВ СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ**

После эксплуатации мотора в илистой, грязной или соленой воде необходимо промыть водяные каналы и поверхность мотора чистой пресной водой.

В противном случае водяные каналы могут подвергнуться коррозии, что значительно сократит срок службы мотора.

Для промывки водяных каналов выполните следующую операцию:

SUZUKI настоятельно рекомендует, чтобы для промывки водяных каналов, Вы использовали специальное оборудование, доступное в розничной продаже у авторизованных Дилеров SUZUKI.

### **!ОСТОРОЖНО**

Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы содержат вредные для здоровья вещества.

Убедитесь, что мотор находится на нейтральной передаче.

Убедитесь, что мотор надежно закреплен.

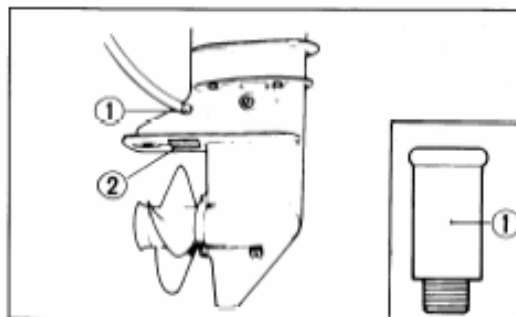
Уберите детей и домашних животных на безопасное расстояние.

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

Никогда не запускайте двигатель, если в системе водяного охлаждения нет воды. Мотор может выйти из строя уже через 15 секунд работы при таких условиях.

### **Промывка системы охлаждения:**

1. Включите нейтральную передачу.
2. Открутите винт промывочного отверстия и вставьте промывочный штекер (1). Заклейте водозаборное отверстие (2) изолентой.



3. Подсоедините садовый шланг к промывочному штекеру и включите воду.
4. Заведите мотор и оставьте его поработать на холостых оборотах около 5 минут.
5. Заглушите мотор и выключите воду.



6. Вставьте винт в промывочное отверстие и закрутите. Удалите изоляцию с водозаборного отверстия.
7. Очистите поверхность мотора и нанесите слой автомобильного воска на внешние части мотора.

## ЗАТОПЛЕННЫЙ МОТОР

Мотор, который был затоплен, должен быть немедленно извлечен из воды для предотвращения коррозии. Для этого выполните следующие действия:

1. Вытащите мотор из воды как можно скорее.
2. Вымойте его тщательно в пресной воде, чтобы удалить соль, грязь и водоросли.
3. Выверните свечи. Слейте воду из цилиндров через свечные отверстия, повернув несколько раз маховик.
4. Проверьте, не попала ли вода в моторное масло. Если обнаружено присутствие воды, выкрутите винт из отверстия для слива масла и слейте масло.
5. Просушите топливопровод.
6. Залейте моторное масло в мотор через свечные отверстия. Проверните маховик несколько раз так, так что бы масло покрыло поверхности внутренних частей.

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Если при проворачивании коленвала мотора Вы почувствовали сопротивление или трение не пытайтесь завести мотор до тех пор, пока его не осмотрят технические специалисты авторизованного Дилера SUZUKI.**

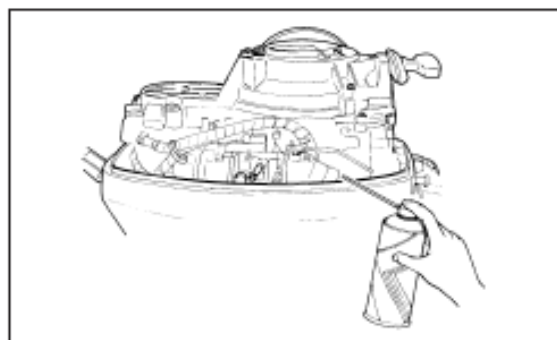
7. Предоставьте мотор для осмотра Дилеру так быстро, как это возможно.

## ХРАНЕНИЕ МОТОРА

### Хранение мотора

При хранении мотора длительное время рекомендуем отдать мотор официальному Дилеру SUZUKI. Однако если Вы решили подготовить мотор для хранения самостоятельно, выполните следующие действия:

1. Смените редукторное масло.
2. Смените моторное масло.
3. Залейте в топливный бак антикоррозийные присадки в соответствии с инструкцией, приложенной к присадке.
4. Промойте контур водяного охлаждения.
5. Дайте мотору поработать в течение нескольких минут при режиме 1500 об/мин. чтобы присадка попала в топливную систему.
6. Распылите масло в воздухозаборное отверстие пока двигатель не начнет «смолить».



7. Заглушите двигатель. Выключите воду и отсоедините шланг.
8. Открутите свечи и распылите масло в свечные отверстия. Поверните стартер несколько раз так, так что бы масло покрыло поверхности внутренних частей. Установите свечи на место.
9. Смажьте остальные части в соответствии с инструкцией, приведенной в разделе «Смазка».
10. Покройте поверхность воском, если есть повреждения лакокрасочного покрытия – закрасьте поверхность перед нанесением воска.



11. Храните мотор в вертикальном положении в сухом, проветриваемом помещении.

### **!ОСТОРОЖНО**

**Держите руки, волосы и одежду подальше от работающего двигателя.**

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Никогда не запускайте двигатель, если в системе водяного охлаждения нет воды. Водяной насос может выйти из строя уже через 15 секунд работы при таких условиях.**

### **Хранение аккумулятора**

#### **Модель с электрическим запуском**

1. Если Вы не используете мотор в течение месяца или больше, отсоедините аккумулятор и храните его в прохладном темном месте. Перед тем как заново подключить аккумулятор, зарядите его.
2. Если батарея будет храниться долгое время, Вы должны раз в месяц проверять уровень заряда аккумулятора и заряжать его при необходимости.

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПОСЛЕ КОНСЕРВАЦИИ**

Когда Вы берете мотор после хранения, выполните следующую процедуру:

1. Тщательно очистите свечи. Замените при необходимости.
2. Проверьте уровень масла в редукторе. При необходимости долейте.
3. Смажьте все движущиеся части.
4. Проверьте уровень масла в моторе.
5. Очистите мотор и покройте воском все окрашенные поверхности.
6. Перед установкой зарядите аккумуляторную батарею.

## ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Это руководство по диагностике неисправностей поможет Вам обнаружить причину и устранить наиболее часто встречающиеся неисправности.

### **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**Неправильное устранение неисправности может привести к более серьезной поломке мотора. Неправильная замена запчастей или неправильная настройка могут больше навредить двигателю, чем починить его. Такие повреждения не являются гарантийными.**

**Если Вы не уверены в том, что правильно обнаружили причину поломки или в том, что сможете ее квалифицированно исправить – обратитесь к Дилеру SUZUKI.**

#### **Стартер не работает:**

- Не установлена нейтральная передача.
- Сгорел предохранитель (на моделях с электрическим запуском)

#### **Мотор не заводится:**

- Ключ аварийной остановки не установлен на месте.
- Топливный бак пуст.

- Топливный шланг не подсоединен соответствующим образом.
- Топливный шланг поврежден.
- Свечи неисправны.

#### **Двигатель нестабильно работает на холостых оборотах или глохнет:**

- Топливный шланг поврежден.
- Свечи неисправны.

#### **Двигатель не набирает скорость:**

- Подключено слишком много дополнительного оборудования.
- Винт поврежден.
- Винт неправильно установлен.

#### **Двигатель слишком сильно вибрирует:**

- Двигатель неправильно закреплен на транце, отсутствуют крепежные болты.
- За винт намотаны водоросли, сеть и т.д.
- Винт поврежден.

#### **Двигатель перегревается:**

- Отверстие для забора воды в систему охлаждения заблокировано.
- Подключено слишком много дополнительного оборудования.
- Винт неправильно установлен.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

	<b>DF 9.9</b>	<b>DF 15</b>
Тип двигателя	4 – х тактный	
Количество цилиндров	2	
Диаметр цилиндров	302 см.куб.	
Максимальная мощность	7.3 кВт	11.0 кВт
Максимальные рабочие обороты	4 500-5 500 об. мин	5 400-5 600 об. мин.
Система зажигания	SUZUKI PEI	
Смазка двигателя	Трохоидный топливный насос	
Масло	1 литр	
Количество редукторной смазки	170 см. куб. (мл)	

